Psa

Chapter 97

Urdu Interlinear

Reference: Urdu Geo Version

1

יְהוָה	מָלָךְ	תָּגֵל	הָאָרֶץ	יִשְׂמְחוּ	אִיִּים	רַבִּים׃
یہوواہ	بادشاہ-ہے	خوش-ہو	زمین	خوشی-منائیں	جزیرے	بہت-سے
H3068		H1523	H0776	H8055	H0339	

ہوں۔خوش تک دُور دُور علاقے ساحلی منائے، جشن زمین ہے! بادشاہ رب

2

עָנָן	וַעֲרָפֶל	סְבִיבָיו	צֶדֶק	וּמִשְׁפָּט	מְכוֹן	כִּסְאוֹ׃
بادل	اور-تاریکی	اُس-کے-ارد-گرد	راستبازی	اور-عدالت	بنیاد-ہے	اُس-کے-تخت-کی
H6051	H6205	H5439	H6664	H4941	H4349	H3678

ہیں۔بنیاد کی تخت کے اُس انصاف اور راستی ہے، رہتا گھرا سے اندھیرے گھرے اور بادلوں وہ

3

אֵשׁ	לְפָנָיו	תֵּלֵךְ	וּתְלַהֵט	סָבִיב	צָרָיו׃
آگ	اُس-کے-آگے	چلتی-ہے	اور-بھسم-کرتی-ہے	چاروں-طرف	اُس-کے-دشمنوں-کو
H0784	H6440	H3212	H3857	H5439	

ہے۔دیتی کر بھسم کو دشمنوں کے اُس طرف چاروں کر بھڑک آگے آگے کے اُس آگ

4

הֵאִירוּ	בְרָקָיו	תֵּבֵל	רָאֲתָה	וַתָּחֵל	הָאָרֶץ׃
روشن-کرتی-ہیں	اُس-کی-بجلیاں	دنیا-کو	دیکھتی-ہے	اور-کانپتی-ہے	زمین
H0215		H8398	H7200		H0776

لگی۔کھانے تاب و پیچ کر دیکھ یہ زمین تو دیا کر روشن کو دنیا نے بجلیوں کڑکتی کی اُس

5

הָרִים	כַּדּוֹנַג	נָמַסּוּ	מִלִּפְנֵי	יְהוָה	מִלִּפְנֵי	אֲדוֹן	כָּל־	הָאָרֶץ׃
پہاڑ	موم-کی-طرح	پگھل-جاتے-ہیں	حضور-سے	یہوواہ-کے	حضور-سے	آقا	ساری	زمین-کے
H2022	H1749	H4549	H6440	H3068	H6440	H0113	H3605	H0776

گئے۔پگھل طرح کی موم پہاڑ آگے آگے کے مالک کے دنیا پوری ہاں آگے، کے رب

6

הִגִּידוּ	הַשָּׁמַיִם	צִדְקוֹ	וְרָאוּ	כָל־	הָעַמִּים	כְּבוֹדוֹ׃
اعلان-کرتے-ہیں	آسمان	اُس-کی-راستبازی	اور-دیکھتی-ہیں	سب	قومیں	اُس-کی-شان
H5046	H8064	H6664	H7200	H3605		H3519

دیکھا۔جلال کا اُس نے قوموں تمام اور کیا، اعلان کا راستی کی اُس نے آسمانوں

7

יֵבֹשׁוּ	כָּל־	עֹבְדֵי	פֶסֶל	הַמִּתְהַלְלִים	בָּאֱלִילִים	הִשְׁתַּחֲווּ־	לוֹ	כָּל־	אֱלֹהִים׃
شرمندہ-ہوں	سب	پوجنے-والے	بتوں-کے	جو-فخر-کرتے-ہیں	بتوں-پر	سجدہ-کرو	اُسے	سب	معبودو
H0954	H3605	H5647	H6459		H0457	H7812		H3605	H0430

کرو!سجدہ اُسے معبودو، تمام اے ہوں۔ شرمندہ ہیں کرتے فخر پر بُتوں جو سب ہاں پرست، بُت تمام

8

שָׁמְעָה	וַתִּשְׂמַח	צִיּוֹן	וַתָּגֵלְנָה	בְּנוֹת	יְהוּדָה	לְמַעַן	מִשְׁפָּטֶיךָ	יְהוָה׃
سنا	اور-خوش-ہوئی	صیہون	اور-خوشی-منائیں	بیٹیاں	یہوداہ-کی	کی-وجہ-سے	تیرے-فیصلوں	یہوواہ
H8085	H8055	H6726	H1523	H1323	H3063	H4616	H4941	H3068

ہوئیں۔باغ باغ بیٹیاں کی یہوداہ باعث کے فیصلوں تیرے رب، اے ہوا۔ خوش کر سن صیون کوہ

9

כִּֽי־	אַתָּה	יְהוָה	עֶלְיוֹן	עַל־	כָּל־	הָאָרֶץ	מְאֹד	נַעֲלֵיתָ	עַל־	כָּל־	אֱלֹהִים׃
کیونکہ	تُو	یہوواہ	حق-تعالی-ہے	ساری-پر	ساری	زمین-پر	بہت	بلند-ہے	سب-سے-بڑھ-کر	سب	معبودوں-سے
		H3068			H3605	H0776	H3966	H5927		H3605	H0430

ہے۔سربلند سے معبودوں تمام تُو ہے، اعلیٰ سے سب پر دنیا پوری رب، اے تُو کیونکہ

10

אֹהֲבֵי	יְהוָה	שִׂנְאוּ	רָע	שֹׁמֵר	נַפְשׁוֹת	חֲסִידָיו	מִיַּד	רְשָׁעִים	יַצִּילֵם׃
محبت-کرنے-والو	یہوواہ-سے	نفرت-کرو	بدی-سے	وہ-حفاظت-کرتا-ہے	جانوں-کی	اپنے-مقدسوں-کی	ہاتھ-سے	شریروں-کے	وہ-اُنہیں-بچاتا-ہے
H0157	H3068	H8130		H8104	H5315	H2623	H3027	H7563	H5337

ہے۔چھڑاتا سے قبضے کے بےدینوں اُنہیں وہ ہے، رکھتا محفوظ کو جان کی داروں ایمان اپنے رب کرو! نفرت سے بُرائی ہو، رکھتے محبت سے رب جو تم

11

אוֹר	זָרֻעַ	לַצַּדִּיק	וּֽלְיִשְׁרֵי־	לֵב	שִׂמְחָה׃
روشنی	بوئی-جاتی-ہے	صادق-کے-لِیے	اور-سیدھے-دل-والوں-کے-لِیے	دل-والوں-کے	خوشی
H0216	H2232	H6662	H3477		H8057

ہے۔گیا بویا بیج کا شادمانی لئے کے داروں دیانت کے دل اور کا نور لئے کے باز راست

12

שִׂמְחוּ	צַדִּיקִים	בַּיהוָה	וְהוֹדוּ	לְזֵכֶר	קָדְשׁוֹ׃
خوش-ہو	اے-صادقو	یہوواہ-میں	اور-شکر-کرو	یاد-کے-لِیے	اُس-کی-پاکیزگی-کے
H8055	H6662	H3068	H3034	H2143	H6944

کرو۔ستائش کی نام مُقدّس کے اُس ہو، خوش سے رب بازو، راست اے